

Le Franches-Montagnes trotte dans un livre pour enfants

C'est l'histoire de Türlü et Flidari, deux fidèles camarades dont la curiosité n'a d'égale que leur espièglerie. Héros récurrents de livres pour enfants éponymes, les deux inséparables vont faire route avec deux chevaux de la race des Franches-Montagnes. Dans leurs toute nouvelle aventure, ils quittent en effet la Suisse alémanique pour découvrir la Romandie.

Les mômes les adorent outre Sarine. Il faut dire que Türlü et Flidari ont déjà fait l'objet de quatre publications, faisant parfois office de support d'apprentissage dans les écoles. Le livre qui nous intéresse ici est le cinquième volume d'une série richement illustrée par Patrick Steiger. Les histoires sont signées Jürg Loser, par ailleurs éditeur. Les cinq ouvrages ont un point commun: tous mettent en valeur les richesses du patrimoine helvétique.

Cette fois-ci, les auteurs ont décidé d'exporter leurs personnages de ce côté-ci de la barrière de röstis. Les petits personnages s'en vont chercher trois équidés (deux chevaux et un âne) chez une famille paysanne de Travers, pour les mener à Fribourg. Ponctué de multiples rebondissements, leur

périple sera propice à l'apprentissage du suisse allemand et aux découvertes.

Comme les deux garçonnetts du bouquin, les petits lecteurs apprendront comment donner un morceau de sucre à un cheval sans se faire mordre. Ou encore que celui qui perd son pain dans la fondue s'expose à de drôles de gages.

Dédicace aux éleveurs

Amoureux des chevaux, Jürg Loser, résident de Saint-Gall, a tenu à mettre en évidence la seule race équine indigène du pays. Il a ainsi dédié cet ouvrage aux «courageux éleveurs du Franches-Montagnes (...), dernier représentant des chevaux de trait léger d'Europe».

La dernière page du livre est d'ailleurs consacrée à une rubrique éducative intitulée «Savais-tu...», dans laquelle on apprend que le Franches-Montagnes est «un cheval endurant et intelligent», qu'il peut être utilisé dans le cadre de thérapies équestres et qu'il est le «compagnon idéal» pour faire de l'équitation ou tirer une roulotte. Accessoirement, on y apprend aussi que le Gruyère et



Les garçonnetts Türlü et Flidari forment un duo littéraire depuis 2011. Dans leurs dernières aventures, ils découvrent la Suisse romande en compagnie de deux chevaux de la race des Franches-Montagnes.

photo LFM

la Tête de Moine sont deux fromages «très connus» chez les Romands.

«Türlü & Flidari en Suisse romande» est le premier volume de la série à avoir été traduit en français. Il

a été tiré à 1000 exemplaires dans la langue de Molière, contre 4000 dans la langue de Goethe. En vente depuis le 1^{er} octobre, il est disponible dans toutes les bonnes librairies. (per)